



# Contando os animais

## A Kount Di Animal Dem

✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

🗨️ Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira

💬 Portuguese / Jamaican Creole

📊 Level 1





Um elefante está indo beber água.

...

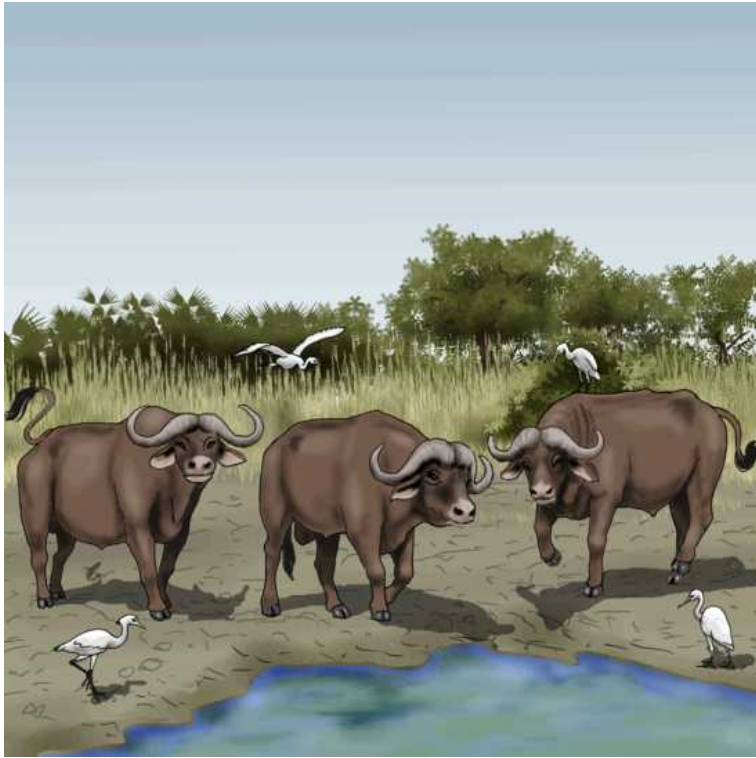
Wan elifant a go jrink waata.



Duas girafas estão indo beber água.

...

Tuu jeraaf a go jrink waata.



Três búfalos e quatro pássaros  
também estão indo beber água.

...

Chrii bofaluo an fuor bod a go jrink  
waata tu.



Cinco impalas e seis javalis estão andando em direção a água.

...

Faiv impaala an siks waatag a waak go a di waata.

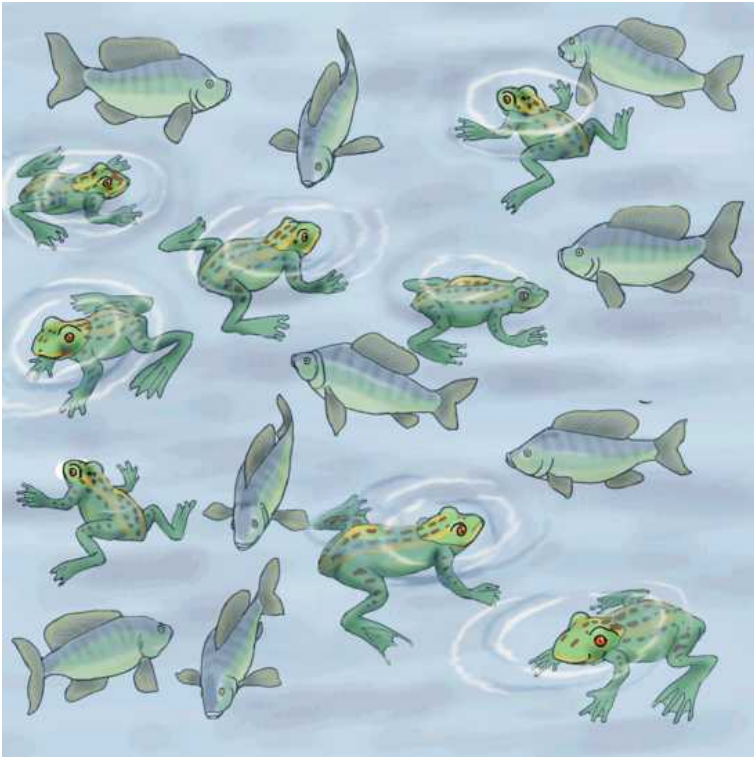




Sete zebras estão correndo em direção a água.

...

Sevn zebra a ron go a di waata.



Oito sapos e nove peixes estão nadando na água.

...

Iet frag an nain fish a swim inna di waata.



Um leão está rugindo. Ele também quer beber água. Quem está com medo do leão?

...

Wan laiyan a ruor. Im waahn jrink tu. A uu fried a di laiyan?





Um elefante está bebendo água com o leão.

...

Wan elifant a jrink waata wid di laiyan.



# Storybooks Jamaica

[global-asp.github.io/storybooks-jamaica](https://global-asp.github.io/storybooks-jamaica)

## Contando os animais

### A Kount Di Animal Dem

Written by: Zanele Buthelezi, Them bani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira (pt), Georgette McGlashen (jam)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Jamaica](https://global-asp.github.io/storybooks-jamaica) in an effort to provide children's stories in Jamaica's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).